

| | | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|--------|------|-----------------------|-----------------------|----------|------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------|
| 5 | כְּצַפְרִים | עֲפוֹת | כֵּן | יָגֵן | יְהוָה | צְבָאוֹת | עַל־ | יְרוּשָׁלַם | נְגִזָן | וְהִצִּיל | פָּסַח |
| | ك-ظهور | حائمة | هكذا | يحمي | يهوه | الجنود | على | أورشليم | يحمي | و-يُنقذ | يَعْبُرُ |
| | H6833 | | | H1598 | H3068 | | | H3389 | H1598 | H5337 | |

וְהִמְלִיט׃
וְ-יִחַלֵּץ
[H4422](#)

فينجي.» يعفو فينقذ. يحامي أورشليم. عن الجنود رب يحامي هكذا مرفة كطيور

| | | | | | | |
|---|-----------------------|-------------|-----------------------|-----------------------|--------|-----------------------|
| 6 | נָשׁוּבוּ | לְאִשְׁרָךְ | הַעֲמִיקוּ | סָרָה | בְּנֵי | יִשְׂרָאֵל׃ |
| | ارجعوا | إلى-الذي | تعمقوا | عضيأنا | يا-بني | إسرائيل |
| | H7725 | | H6009 | H5627 | | H3478 |

متعمقين.عنه إسرائيل بنو أرتد الذي إلى ارجعوا

| | | | | | | | | | | | | |
|---|------|-----------------------|-----------------------|---------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------|--------|-------|
| 7 | כִּי | בַיּוֹם | הַהוּא | יִמְאַסֶּנּוּ | אִישׁ | אֶלְיָי | כִּסְפוֹ | וְאֶלְיָי | זָהָבוֹ | אֲשֶׁר | עָשׂוּ | לְכֶם |
| | لأنه | في-اليوم | ذلك | يرفضون | كل-إنسان | أضنام | فضته | و-أضنام | ذهبه | التي | صنعنها | لكم |
| | | H3117 | H1931 | | H0376 | H0457 | H3701 | H0457 | H2091 | | | |

יְדִיכֶם
אֲיִדֵיכֶם
חַטִּיئֶה
[H2399](#) [H3027](#)

خطيئة.أيديكم لكم صنعها آتي ذهبه وأوثان فضته أوثان واحد كل يرفضون أليوم ذلك في لأن

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----|-----------------------|-----------------------|
| 8 | וְנִפְלָ | אֲשׁוּר | בְּחֶרֶב | לֹא־ | אִישׁ | וְחֶרֶב | לֹא־ | אָדָם | תֹּאכְלֶנּוּ | וְנִסַּ | לֹא | מִפְּנֵי־ | חֶרֶב |
| | و-يسقط | أشور | ب-سيف | لا | رجل | و-سيف | لا | إنسان | يأكله | و-يهرب | له | من-أمام | السيف |
| | H5307 | H0804 | H2719 | H3808 | H0376 | H2719 | H3808 | H0120 | H0398 | H5127 | | H6440 | H2719 |

וּבְחֹרֵיו
וְ-שִׁנָּאֵה
לְלִסְخָרֶה
יִהְיוּ׃
[H1961](#) [H4522](#) [H0970](#)

ألجزية.تحت مختاروه ويكون ألسيف، أمام من فيهرب يأكله، إنسان غير وسيف رجل، غير بسيف أشور ويسقط

| | | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|---------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------|-------|-----|
| 9 | וְסִלְעָ | מִמְזֹר | יַעֲבֹר | וְחָתוּ | מִנֶּס | שָׂרִיו | נֶאֱמַר־ | יְהוָה | אֲשֶׁר־ | אָרַר | לֹא |
| | و-صخرته | من-الرعب | تعبز | و-يرتعبون | من-الرأية | رؤساؤه | يقول | يهوه | الذي | نار | له |
| | H5553 | H4032 | | H2865 | H5251 | H8269 | H5002 | H3068 | | | |

בְּצִיּוֹן
בְּ-صְהִיּוֹן
וְ-תָוֹר
לֹא
בִירוּשָׁלַם׃
י
[H3389](#) [H8574](#) [H6726](#)

أورشليم.في تنور وله صهيون، في نار له الذي ألب يقول رؤساؤه، يرتعب الرأية ومن يزول، أالخوف من وصخره